

## ОТЗЫВ

о диссертации Пархаевой Марии Павловны  
«Сравнение и метафора как инструменты исследования в  
естественнонаучных трактатах Феофраста»,  
представленной на соискание  
учёной степени кандидата филологических наук  
по специальности  
5.9.7 — «Классическая,  
византийская и новогреческая филология»

Диссертация М. П. Пархаевой посвящена научному наследию Феофраста, одного из самых значительных мыслителей античного мира. Феофраст известен как влиятельнейший ученик Аристотеля, который внес значительный вклад в разработку философских идей учителя; кроме этого, он считается основоположником целого ряда наук, включая ботанику. В диссертации исследуются ботанические труды, которые составляют наиболее объемную часть корпуса Феофраста.

Феофраст внимательно исследовался превосходными филологами (среди которых достаточно назвать Фридриха Виммера, Германна Узенера, Отто Регенбогена и Рейнгольда Стрёмберга) прежде всего в тех аспектах, которые имеют непосредственную применимость в естественных науках, включая ботанику, а именно — с точки зрения номенклатуры и терминологии. При этом сохранившиеся сочинения Феофраста никогда систематически не изучались как текст, обладающий стилем. В этом отношении работа М. П. Пархаевой имеет первопроходческий характер. В своём исследовании, состоящем из нескольких разделов, каждый из которых посвящён какой-то одной выявленной особенности языка и стиля Феофраста, ей удаётся убедительно показать наличие в его творчестве черт как научного,

так и художественного стиля, и вплотную подойти к решению фундаментальной проблемы формирования научного стиля вообще.

Итак, диссертация М. П. Пархаевой посвящена изучению научного стиля Феофраста на материале ботанических трактатов «Περὶ φυτῶν ἱστορίας» (Об истории растений) и «Περὶ φυτῶν αἰτιῶν» (О причинах растений), к которым добавлен трактат «Περὶ λίθων» (О камнях).

Тема стиля сама по себе бесконечна, поэтому исследование ограничено рассмотрением метафор и сравнений. Это ограничение разумно и целесообразно не только потому, что метафоры и сравнения составляют опору всякой стилистической конструкции, но и потому, что они оказываются необходимыми инструментами научной мысли на ранних стадиях формирования понятийного аппарата.

Метафоры и сравнения имеют как формальный, так и содержательный аспект, и диссертация в целом посвящена формальному аспекту, то есть плану выражения. Изучение семантики стилистических средств Феофраста (то есть плана содержания) было бы слишком масштабной и преждевременной задачей. Такое исследование должно опираться на тщательное и по возможности исчерпывающее описание релевантных языковых средств, и именно эта задача решается в диссертации. Несмотря на это необходимое ограничение, в диссертации сделаны ценные наблюдения, относящиеся к семантике сравнений (например, сравнения, использованные в определении размера, с. 106).

Диссертация состоит помимо *Введения* и *Заключения* из пяти глав:

1. *Феофраст и его естественнонаучные сочинения;*
2. *Метафоры в трактатах Феофраста;*
3. *Сравнения в трактатах Феофраста;*
4. *Обозначение размера;*
5. *Метафоры и сравнения как способ создания номенклатуры.*

Надо заметить, что достоинством диссертации является хорошо продуманная структура: главы разбиты на разделы и подразделы, что позволяет легко ориентироваться в содержании работы.

В первой главе (раздел 1.1) сделан краткий обзор деятельности Теофраста и перечислены его сохранившиеся сочинения. Подробно описаны рукописи ботанических сочинений Теофраста, при этом (что особенно ценно) даются ссылки на рукописи, доступные в электронном виде. С исчерпывающей полнотой учтены старые и новые издания исследуемых текстов; наконец, дается список изданий и комментариев, вышедших в рамках проекта «Theophrastus of Eresus», поддерживаемого издательством Brill.

В следующем разделе (1.2) предлагается общий анализ *научного метода* Теофраста. Здесь на широком фактическом материале демонстрируется важность сравнений и метафор в работе философа, который стремился «описать мир, который до него никто столь подробно не исследовал» (с. 25).

Во второй главе исследуются метафоры. В разделе 2.2. дается обзор теоретической проблемы «*метафора в научном тексте*». М. П. Пархаева демонстрирует хорошее знакомство как с классическим трудом Ш. Балли (*Французская стилистика*, русское издание 1961 г.), так и с относительно новыми работами отечественных лингвистов (сборник *Теория метафоры* 1990 г. под редакцией Н. Д. Арутюновой и М. А. Журиной).

М. П. Пархаева предлагает эффективное эмпирическое разделение материала на «1) метафоры — устойчивые выражения, 2) метафоры, уподобляющие растению животному» (с. 39). Отдельно (в пятой главе) рассматриваются метафоры, использованные в ботанической номенклатуре.

Материал, рассматриваемый во второй главе, весьма обширен, но как особую исследовательскую удачу я могу отметить раздел 2.3.1, посвященный «устойчивым выражениям», и подраздел *Олицетворяющие глаголы и прилагательные* (2.3.2 д).

В третьей главе рассматриваются сравнения. Как и вторая глава, эта часть диссертационного исследования начинается с теоретического введения

(разделы 3.2 *Функции и типы сравнений в трактатах Феофраста* и 3.3 *Сравнение как элемент ботанического описания*). Устанавливаются группы сравнений, которые в дальнейшем рассматриваются в особых разделах. М. П. Пархаевой удалось систематизировать значительный по объему и в высшей степени сложный по содержанию материал: достаточно указать на тщательное исследование прилагательных с формантами *-ώδης* и *-εϊδής*. Как особая проблема выделяются сравнения, участвующие в обозначения размера — они рассматриваются особо в четвертой главе.

Объем и сложность материала оправдывает выделение обозначений размера в отдельную четвертую главу, в которой изучаются синтаксические и лексические средства, использованные Феофрастом. М. П. Пархаева устанавливает большое разнообразие объектов, вовлечённых в определения размера.

Наконец, в пятой главе рассматриваются метафоры, использованные в номенклатурных названиях растений. М. П. Пархаева обоснованно вводит в круг рассмотрения «субстантиваты, поскольку здесь имя также приобретает новое значение» (с. 109). Как и в случае обозначения размеров, М. П. Пархаевой удастся выявить исключительную сложность и разнообразие применения метафор в ботаническом языке Феофраста.

Научные достижения диссертации точно и убедительно суммируются в *Заключении*.

Диссертация М. П. Пархаевой представляет собой самостоятельное исследование, выполненное на высоком научном уровне. Диссертация вносит новый и значительный вклад в исследование проблемы, актуальность которой для современной филологической науки очевидна. Работа М. П. Пархаевой опирается на глубокое понимание первоисточников и прекрасное знание научной литературы.

Автореферат точно отражает содержание диссертации. По теме диссертационного исследования соискатель опубликовал 4 статьи в

изданиях, рекомендованных для защиты в диссертационном совете МГУ имени М. В. Ломоносова; две статьи были опубликованы в иных изданиях. Предварительные результаты диссертационной работы были неоднократно представлены на докладах, сделанных на научных конференциях.

Диссертация М. П. Пархаевой «Сравнение и метафора как инструменты исследования в естественнонаучных трактатах Феофраста» удовлетворяет требованиям, предъявляемым к диссертациям, представленным на соискание учёной степени кандидата филологических наук, и может быть рекомендовано к защите на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.7 — «Классическая, византийская и новогреческая филология».

Научный руководитель  
доцент кафедры классической филологии  
филологического факультета  
МГУ имени М.В. Ломоносова,  
доктор филологических наук

А.Е. Кузнецов

10 октября 2024 г.